

## CONDIȚII GENERALE BANCARE

Prezentele Condiții Generale Bancare stau la baza relațiilor de afaceri dintre Porsche Bank Romania S.A., denumită în continuare BANCA și Clientul său.

### Art. 1. REGULI DE BAZA IN RELATIILE DINTRE CLIENT SI BANCA

**1.1.** Banca pune la dispoziția Clientului informațiile cu privire la termenii și condițiile generale contractuale, cu cel puțin 15 zile înainte de încheierea contractului. Acest termen poate fi redus cu acordul Clientului. În orice moment, pe parcursul relației contractuale, la solicitarea Clientului, acesta are, dreptul să primească informațiile și clauzele contractuale.

**1.2.** Condițiile Generale Bancare au valoare de contract-cadru, încheiat pe durată nedeterminată, fiind obligatorii pentru părți.

**1.3.** Toate operațiunile executate de Bancă se bazează pe prevederile legislației interne în vigoare, inclusiv pe actele normative emise de Banca Națională a României, pe regulile, uzanțele și practicile internaționale în materie bancară și sunt în conformitate cu strategia Băncii privind asumarea de angajamente pentru client și în numele acestuia.

**1.4.** Pentru orice modificare a condițiilor contractuale Clientul va fi notificat cu cel puțin 60 de zile înainte de data intrării în vigoare. În cazul în care Clientul nu va comunica Băncii neacceptarea modificărilor, se va considera acord tacit. Toate modificările condițiilor contractuale vor fi puse la dispoziția Clientilor la sediile și/sau pe pagina de internet a Băncii sau prin oricare din modalitățile prevăzute la art 5 din prezentele Condiții Generale Bancare și Clientul consimte ca acest lucru va constitui o suficientă comunicare și publicare a modificărilor de către Banca.

**1.5.** În cazul în care Clientul nu acceptă modificările propuse de Bancă, acesta are dreptul să denunțe gratuit contractul.

**1.6.** Clientul are dreptul de a primi gratuit, o dată pe lună, informațiile privind operațiunile efectuate, în modalitatea agreată cu Banca și poate opta să nu primească/să nu-i fie transmise lunar informațiile privind operațiunile efectuate (de exemplu extrasele de cont).

### Art. 2. DESCHIDEREA DE CONTURI. DURATA RELATIILOR CONTRACTUALE

**2.1.** Banca deschide conturi curente și conturi de depozit în lei și valută pentru persoane fizice și juridice, la cererea acestora și cu aprobarea Băncii, în conformitate cu normele elaborate de Bancă în acest scop.

**2.2.** În cazul conturilor curente, durata relațiilor contractuale este nedeterminată. În cazul conturilor de depozit, durata relațiilor contractuale este egală cu termenul stabilit de parti pentru ajungerea la maturitate a depozitului, respectiv cu prelungirea termenului depozitului pe o durată de timp egală cu cea anterioară.

**2.3.** Banca nu va deschide și nu va opera conturi anonime pentru care identitatea Clientului, care este titularul contului, nu este cunoscută și evidențiată în mod corespunzător, conform legilor și altor acte normative privind prevenirea și combaterea spălării banilor și utilizarea sistemului financiar-bancar în vederea finanțării actelor de terorism și standardele de cunoaștere a clientelei. Banca își rezervă dreptul de a stabili/modifica atât limita minimă pentru sumele necesare deschiderii conturilor curente/de depozite, cât și soldurile minime ale acestora. În aceste cazuri Banca se obligă să afișeze la ghișeele sale aceste limite sau soldul minim.

**2.4.** Asupra sumelor aflate în conturile curente, pot dispune liber, cu respectarea legislației în vigoare, următoarele persoane:

- Pentru conturile aparținând persoanelor fizice: **a)** titularul contului; **b)** persoanele imputernicite de titular prin clauza de imputernicire sau procura autentică, numai pe timpul vieții titularului (titularul este considerat ca decedat din momentul declarării acestei stări către Banca, în baza certificatului de deces în copie legalizată sau original) sau până la revocarea scrisă a drepturilor; **c)** moștenitorii titularului care dovedesc cu certificat de moștenitor sau cu hotărâre judecătorească această calitate; **d)** în orice altă situație prevăzută de legislația în vigoare
- Pentru alte entități decât persoanele fizice: **a)** reprezentanții legali în baza actelor constitutive ale Clientului, până la revocarea scrisă a drepturilor acestora, sau a imputernicitorilor în baza unor procuri autentice; **b)** în orice altă situație prevăzută de legislația în vigoare.

### Art. 3. SEMNAREA DOCUMENTELOR

**3.1.** Documentele prezentate Băncii pentru efectuarea de operațiuni în contul/conturile Clientului vor purta, în mod obligatoriu, semnăturile persoanelor autorizate, în conformitate cu speciemenle de semnătură depuse la Bancă.

**3.2.** Clientul poate împuternici terțe persoane să efectueze tranzacții în contul său.

**3.3.** Această împuternicire poate fi dată:

- (1) în fața funcționarilor Băncii sau a reprezentanților acesteia caz în care este necesară prezenta la sediu Băncii atât a Clientului titular cât și a împuternicitului sau;
- (2) în fața unui Notar Public- Mandat/Procura specială autentică, situație în care se va prezenta la sediu Băncii împuternicitul, având Mandatul/Procura în original. Mandatul/Procura specială va fi păstrat(a) de către Banca, la dosarul de deschidere de cont, împreună cu restul actelor.

**3.4.** Orice împuternicire și/sau orice dispoziție primită de Bancă de la Client va fi considerată valabilă până la revocarea în scris a acesteia. Clientul trebuie să notifice Băncii în scris și fără întârziere, orice modificare apărută în legătură cu actele de reprezentare și de execuție, precum și orice modificare a situației și/sau a statutului său juridic ce poate fi/este relevantă în raporturile sale cu Banca.

**3.5.** Clientul va răspunde și va despăgubi Banca pentru orice pierdere suferită de aceasta ca urmare a neaducerii la cunoștință Băncii a vreunei modificări în situația sa precum și pentru notificarea cu întârziere a Băncii cu privire la intervenirea modificărilor respective.

**3.6.** Banca verifică identitatea persoanelor împuternicite să efectueze operațiuni în conturile Clientului.

În îndeplinirea instrucțiunilor Clientului, Banca se bazează pe caracterul adevărat, corect și original al semnăturilor care apar pe instrucțiunile trimise Băncii și nu are nici un fel de răspundere în legătură cu consecințele care ar putea apărea ca urmare a folosirii frauduloase sau abuzive a acestor semnături.

### Art. 4. OPERAȚIUNI BANCARE

**4.1.** Banca efectuează în conturile Clientului orice fel de operațiuni bancare dispuse de acesta în scris sau prin alte mijloace convenite între Bancă și Client, conforme cu normele și procedurile elaborate de Bancă și cu respectarea regulilor și uzanțelor bancare interne și internaționale în vigoare.

AUTORIZAREA OPERAȚIUNILOR DE PLATA. CONSIMTAMANTUL CLIENTULUI. REVOCAREA ORDINULUI DE PLATA / A CONSIMTAMANTULUI.

**4.2.** Clientul ia la cunoștință despre faptul că Banca efectuează operațiuni în zilele bancare lucrătoare și în cadrul orelor de program așa cum sunt ele afișate la sediul Băncii. Banca nu va fi ținută responsabilă în nici un fel pentru instrucțiunile trimise în afara orelor de program comunicate.

**4.3.** O operațiune de plată este considerată autorizată în cazul în care Clientul și-a exprimat consimțământul pentru executarea operațiunii de plată. Consimțământul de a executa o operațiune de plată sau o serie de operațiuni de plată trebuie să fie dat în forma convenită între Client și Banca. În absența unui astfel de consimțământ, operațiunea de plată este considerată ca fiind neautorizată. Procedura de exprimare a consimțământului este următoarea:

- (1) **Pentru transferurile de credit pe suport hartie și ridicări de numerar** - semnatura autorizată;
- (2) **Pentru operațiunile de debitare directă** - Pentru operațiunile individuale și succesive de Debitare Directă, consimțământul se da prin Contractul de mandat încheiat cu Banca;
- (3) **Pentru depuneri de numerar** - semnatura persoanei autorizate sau a terțelor persoane împuternicite;
- (4) **Pentru Internet Banking** - consimțământul este dat prin semnarea ordinului de plată (în câmpul respectiv se introduce codul generat prin SMS sau de dispozitivul TOKEN Model DIGIPASS, ca răspuns (response) la codul din pagina de web (challenge)).

**4.4.** Pentru operațiuni de transfer credit, Clientul nu poate revoca un ordin de plată după ce acesta a fost primit de către Banca. În cazul în care data executării este o dată în viitor, Clientul poate revoca un ordin de plată până în ziua lucrătoare anterioară datei solicitate pentru executare.

**4.5.** Pentru operațiuni de debitare directă, Clientul în calitate de plătitor, poate revoca un ordin de plată până în ziua lucrătoare anterioară datei agreeate pentru debitarea fondurilor. Clientul are dreptul să își retragă consimțământul oricând pentru o serie de plăți viitoare, prevăzute prin mandatul de debitare directă, orice plată viitoare fiind considerată neautorizată. În acest caz, pentru prima plată din serie, consimțământul poate fi retras până în ziua lucrătoare anterioară datei agreeate pentru debitarea fondurilor.

Clientul nu poate revoca o tranzacție efectuată cu un instrument de plata la distanță după ce și-a exprimat consimțământul de executare a plății către beneficiar sau după efectuarea tranzacției, cu excepția cazului în care:

- instrucțiunea sa nu fi fost deja executată de către Banca;
- plata respectiva sa nu fi fost garantată de Banca;
- Banca sa nu fi confirmat deja plata către o altă terță parte.

**4.6** În vederea executării corecte a unor operațiuni de tip transfer credit sau debitare directă, Clientul va furniza partenerilor săi BIC-ul Bancii și IBAN-ul aferent contului în care se va efectua plata, deoarece identificarea beneficiarului se va efectua conform IBAN-ului și BIC-ului.

**4.7** Banca garantează executarea, conform instrucțiunilor Clientului, a transferurilor de sume în lei sau alte valute convertibile dacă:

- (1) ordinul este complet, corect și semnat de persoana autorizată;
- (2) soldul contului permite efectuarea plății;
- (3) contul nu este poprit/ blocat/ sechestrat ca urmare a unui ordin emis de autorități competente;
- (4) plata este conformă cu reglementările în vigoare.

**4.8** Clientul ia la cunoștință și acceptă faptul că, la cererea autorităților competente, în condițiile legii, Banca va bloca, popri sau sechestra conturile Clientului. În aceste cazuri, Banca va efectua plata sumelor datorate de Client, din contul curent al acestuia, numai cu respectarea dispozițiilor legale în vigoare.

**4.9** Banca este îndreptățită să solicite Clientului informații, declarații, documente justificative privind sursa și/sau destinația fondurilor.

**4.10** Banca poate refuza efectuarea tranzacției solicitate dacă:

- (1) are suspiciuni că operațiunea solicitată are drept scop spălarea banilor
- (2) nu există informații suficiente și concludente pentru Bancă privind sursa fondurilor utilizate de Client
- (3) nu există informații suficiente referitoare la beneficiarul real al fondurilor
- (4) operațiunea respectivă contravine prevederilor legale în vigoare.

**4.11** Clientul declară că a luat la cunoștință de obligația Băncii de a raporta la Banca Națională a României și la Oficiul Național de Prevenire și Sancționare a Spălării Banilor orice tranzacție suspectă, orice depunere/ridicare de numerar precum și orice transferuri externe în și din conturile Clientului ce depășesc echivalentul sumei prevăzute prin reglementările legale în vigoare.

**4.12** Un ordin de plata este considerat primit în momentul în care acesta este recepționat de către Banca, dacă acesta întrunește toate condițiile pentru a fi considerat valid, altfel va fi refuzat, caz în care Clientul va fi notificat. Un ordin de plata refuzat se va considera ca nu a fost primit.

**4.13.** De asemenea, în situația în care Banca solicită, pe parcursul derulării relației contractuale cu Clientul, în conformitate cu dispozițiile legale aplicabile, prezentarea unor informații sau documente (spre exemplu, dar fără a se limita la: documente justificative pentru sursa fondurilor, declarații referitoare la identitatea beneficiarului real al unei tranzacții, documente actualizate referitoare la identitatea Clientului etc.), Banca își rezervă dreptul de a suspenda orice tranzacții/servicii până la prezentarea respectivelor informații/documente.

**4.14.** Orice mandat și/sau orice dispoziție primite de Banca de la Client, precum și modificările ulterioare ale acestora, vor fi considerate valabile până la revocarea în scris a acestora. Clientul trebuie să notifice Bancii, în scris și fără întârziere, orice modificare apărută în legătura cu actele de reprezentare și dispoziție, precum și orice modificare a statutului și/sau a situației juridice.

**4.15.** În cazul în care Banca ia cunoștință în orice mod de apariția unor divergențe între asociații/acționarii/administratorii Clientului, urmare cărora se limitează mandatul reprezentanților autorizați, sau mandatul acestora este revocat și sunt desemnați noi reprezentanți autorizați fără a fi încă îndeplinite formalitățile de publicitate și opozabilitate cerute de lege, Banca va avea dreptul să suspende executarea oricărei instrucțiuni (incluzând, fără limitare, instrucțiunile de plata din cont către terți, precum și instrucțiunile în temeiul oricărui contract specific încheiat cu Banca), până la lamurirea situației în baza unor acte în forma și substanța satisfăcătoare pentru Banca, și/sau finalizarea respectivelor formalități de publicitate și opozabilitate.

**4.16.** În cazul în care datele cu privire la (fără a se limita) denumire, sediul social, administratorii și acționarii se modifică, clienții persoane juridice trebuie să prezinte în termen de 30 de zile de la data efectuării modificărilor un nou Certificat constatator emis de Registrul Comerțului, care să conțină aceste date, și/sau alte documente cu valoare juridică egală. Neprezentarea documentelor anterior menționate da dreptul Bancii să considere datele

initiale ca fiind valide.

**4.17.** Atunci cand Banca solicita, sau in cazul in care certificatul constatator aflat la dosar este mai vechi de 6 luni, clientul (persoana juridica sau persoana fizica autorizata) are obligatia prezentarii unui certificat constatator la zi, eliberat de Registrul Comertului sau de alta autoritate publica, dupa caz. In cazul in care clientul nu prezinta certificatul constatator la zi, Banca va lua masuri pentru obtinerea acestuia de la Registrul Comertului si va informa corespunzator clientul. Costul obtinerii de catre Banca a certificatului va fi suportat de Client prin debitarea automata a contului sau curent de catre Banca.

Clientul persoana fizica are obligatia de a se prezenta la Banca cel putin o data pe an, pentru actualizarea datelor personale sau, de indata, ori de cate ori intervin modificari ale acestora, pentru actualizarea informatiilor in evidentele Bancii. Banca are dreptul sa refuze executarea instructiunilor transmise de client in cazul in care nu sunt actualizate datele personale.

**4.18.** In cazul decesului clientului, persoana fizica sau administrator-asociat unic, drepturile si obligatiile acestuia nascute din calitatea de client, titular de cont, se transmit odata cu activul si pasivul succesoral, succesorilor legali si/sau legatarilor acestuia. Banca este indreptatita sa solicite succesorilor legali/testamentari certificatul de mostenitor (original sau copie legalizata) emis in conditiile legii, care atesta aceasta calitate. Banca se considera a fi luat la cunostinta despre decesul clientului, daca acest fapt i s-a comunicat expres, fie prin adresa de la notariatul competent, fie prin depunerea la registratura Bancii, de catre orice tert interesat a unei comunicari scrise, ce se va prezenta anexat actului constatator al decesului (in copie legalizata). In orice caz, sumele existente in cont, valorile mobiliare si orice alte bunuri mobile incorporale precum si bunurile mobile aflate in depozitul Bancii, vor fi eliberate succesorilor legali numai in baza si in limita certificatului de mostenitor emis in conditiile legii, prezentat Bancii in copie legalizata.

**4.19.** Banca nu raspunde de eventualele pagube inregistrate de Client ca urmare a actiunii persoanelor autorizate de acesta sa opereze pe contul sau curent sau, dupa caz, pe conturile sale deschise la Banca, in perioada de timp scursa pana la informarea corespunzatoare a Bancii privind decesul/incapacitatea clientului, dovedita cu acte emise in conditiile legii (certificat de deces sau hotarare judecatoreasca).

**4.20.** Persoanele care au dobandit, in baza unor acte juridice, dreptul de a dispune de sumele existente in conturi deschise la Banca, vor putea beneficia de acest drept dupa prezentarea actului respectiv (in original sau copie legalizata). Aceasta se aplica si dispozitiilor testamentare, caz in care se va prezenta certificatul de mostenitor emis in conditiile legii. Documentele prezentate Bancii trebuie sa poarte, obligatoriu, semnaturile Clientului sau ale reprezentantilor legali/conventionali, in deplina concordanta cu speciemenle de semnaturi aflate la Banca, in forma agreata de Banca.

**4.21.** Banca verifica identitatea persoanelor imputernicite sa efectueze operatiuni in conturile clientilor sai.

**4.22.** Orice imputernicire de reprezentare si/sau orice dispozitie primita de Banca de la Client, precum si modificarile ulterioare vor fi considerate valabile pana la revocarea lor in scris. Revocarea in scris a imputernicirii intra in vigoare imediat dupa depunerea acesteia sau din ziua urmatoare, dupa caz.

**4.23.** Banca accepta instructiuni primite prin canale electronice numai pe baza de solicitari care poarta semnaturi electronice sau care sunt transmise in urma unei autentificari a clientului.

#### TAXELE SI COMISIOANELE PENTRU ORDINELE DE PLATA

**4.24.** In cazul in care o operatiune de plata care intra sub incidenta noilor prevederi nu implica nicio conversie monetara, Clientul plătitor si beneficiarul plății suporta fiecare prețel perceput de prestatorul de servicii de plata al fiecaruia. Toate taxele si comisioanele percepute Clientului de catre Banca sunt prevazute in Anexa nr.1 la prezentele Conditii Generale Bancare, denumita "Lista de taxe si comisioane practicate de Porsche Bank Romania S.A.", afișata la sediul Băncii si disponibila pe pagina de internet a Bancii la adresa [www.porschebank.ro](http://www.porschebank.ro)

#### TERMENUL MAXIM DE EXECUTARE A OPERATIUNILOR DE PLATA SI DATA VALUTEI

**4.25.** Pentru ordinele de plata emise, Banca garanteaza un termen maxim de executie, calculat din momentul primirii ordinului de plata, in functie de valuta si destinatia plății, prevazut in Anexa nr. 2 la prezentele Conditii Generale Bancare, denumita "LIMITE DE TIMP PRACTICATE DE PORSCHE BANK ROMANIA S.A.", afișate la sediul Băncii si disponibila pe pagina de internet a Bancii la adresa [www.porschebank.ro](http://www.porschebank.ro)

**4.26.** Data valutei cu care se debitează contul Clientului, in cazul efectuării de plăți, nu va fi anterioara datei la care contul Clientului este debitat.

**4.27.** In cazul in care se primesc fonduri in favoarea Clientului, conturile acestuia vor fi creditate imediat. Daca



fondurile se primesc într-o zi nelucrătoare, conturile Clientului vor fi creditate în următoarea zi lucrătoare.

**4.28.** Data valutei la care se face creditarea contului Clientului nu va fi ulterioara zilei lucrătoare în care suma de plata este creditată în contul Băncii.

#### RĂSPUNDEREA PLĂTITORULUI PENTRU OPERAȚIUNI EFECTUATE CU INSTRUMENTE DE PLATA LA DISTANTA (Internet Banking)

**4.29.** Clientul va suporta pierderile legate de orice operațiuni de plata neautorizate, de cel mult 150 euro echivalent, pentru operațiunile efectuate până în momentul notificării, care rezulta din utilizarea unui Dispozitiv Token model Digipass sau telefon, pierdut/furat, sau din utilizarea fără drept a dispozitivului, sau în cazul în care elementele de securitate sau personalizate ale instrumentului de plata nu au fost păstrate în siguranță.

**4.30.** Clientul va suporta pierderi legate de orice operațiuni de plată neautorizate de cel mult 50 euro echivalent, pentru operațiunile efectuate până în momentul notificării, în cazul în care nu a acționat fraudulos sau fără intenție nu și-a respectat obligațiile.

**4.31.** Evaluarea răspunderii Clientului, se va face ținând cont, în special, de natura elementelor de securitate personalizate ale instrumentului de plata și de situațiile în care acesta a fost pierdut, furat sau deturnat.

#### CONDITII DE RAMBURSARE A OPERAȚIUNILOR AUTORIZATE DE DEBITARE DIRECTA

**4.32.** Clientul va putea solicita rambursarea unei plăți autorizate, în termen de maxim 8 săptămâni de la data la care fondurile au fost debitate, dacă sunt îndeplinite următoarele condiții:

- autorizația nu specifică, în momentul emiterii acesteia, suma exactă a operațiunii de plata;
- suma operațiunii de plata a depășit suma la care Clientul s-ar fi putut aștepta în mod rezonabil, luând în calcul profilul cheltuielilor dvs. anterioare și circumstanțele relevante pentru cazul respectiv.

**4.33.** În termen de 10 zile lucrătoare de la primirea cererii de rambursare din partea Clientului, Banca, fie va rambursa întreaga sumă a operațiunii de plata, fie va justifica refuzul de a rambursa suma.

**4.34.** În cazul în care Clientul și-a exprimat consimțământul, direct către Banca, de a executa operațiunea de plata și, acolo unde e cazul, Clientul a fost informat asupra operațiunii cu 4 săptămâni înainte de scadența, de către Banca sau de către beneficiarul plății, Clientul nu va avea dreptul la nicio rambursare.

#### OPERATIUNI DE MANDAT DEBITARE DIRECTA INTERBANCARA INTRE CONTURILE CLIENTULUI

**4.35.** Clientul (având în cadrul acestui capitol o dublă calitate, atât de Plătitor cât și de Beneficiar), poate semna cu Porsche Bank Romania S.A. (numită în cadrul acestui capitol "Banca Beneficiarului") un mandat de debitare directă (denumit în cadrul acestui capitol "Mandatul"), prin care să împuternicească Banca Beneficiarului ca, în numele și pe seama sa, aceasta să solicite, în baza unor ordine de plata de debitare directă, lunare și recurente, unei instituții bancare la care Clientul, în calitate de Plătitor are deschis un cont bancar (denumită în continuare "Banca Plătitorului") virarea sumelor definite în ordinele de plata de debitare directă (numită în cadrul acestui capitol "Suma Debitată"), din contul debitor al Clientului, în calitate sa de Plătitor, deschis la Banca Plătitorului, în contul creditor al Clientului, în calitate acestuia de Beneficiar, deschis la Banca Beneficiarului.

Suma Debitată este egală cu contravaloarea ratei lunare datorată de Plătitor conform contractului de credit încheiat cu Porsche Bank Romania S.A. În cazul în care, prin contractul de credit, rata lunară este stabilită în valută, Plătitorul mandatează Porsche Bank Romania S.A. ca în numele și pe seama sa, aceasta să solicite, în baza ordinelor de plata de debitare directă mai sus menționate, virarea Sumei Debitate, calculată în lei, la cursul de schimb de vânzare al Porsche Bank Romania S.A. pentru valută în care este contractat creditul mai sus menționat, valabil la data la care Porsche Bank Romania S.A. solicită Bancii Plătitorului, în baza mandatului primit, transferul din contul Plătitorului deschis la Banca Plătitorului, în contul sau deschis la Porsche Bank Romania S.A..

La solicitarea expresă a Plătitorului, Porsche Bank Romania S.A. va debita suplimentar sumei reprezentând rata creditului, un procent de 2% din rata lunară mai sus menționată. Acest procent este stabilit pentru acoperirea oricărei posibile diferențe de curs valutar intervenită între momentul transferării Sumei Debitate din contul deschis la Banca Plătitorului și momentul debitării ratei lunare de credit de către Porsche Bank Romania S.A.. Ulterior debitării contravalorii ratei de credit mai sus menționată, din contul Clientului deschis la Porsche Bank Romania S.A., suma rămasă excedent se va regăsi în contul curent al Clientului deschis la Porsche Bank Romania S.A..

**4.36.** Mandatul acordat Bancii Beneficiarului poate fi prelungit, prin acordul partilor, cu 15 zile înainte de expirarea duratei sale.

**4.37.** Clientul nu va putea cesiona drepturile și obligațiile prevăzute în Mandatul acordat Bancii Beneficiarului, fără acordul scris al acesteia din urmă.

**4.38.** La solicitarea Clientului, în calitate sa de Plătitor, Banca Beneficiarului se obliga sa notifice Banca Platitorului, in numele si pe seama Clientului, cu privire la ordinele de plata de debitare directa, pe care Clientul, în calitate sa de Plătitor, doreste sa le execute. Astfel, Clientul, în calitate sa de Plătitor, autorizeaza Banca Beneficiarului sa notifice Banca Platitorului despre Mandat, precum si despre orice cerere de modificare sau incetare a Mandatului si sa comunice Bancii Platitorului orice informatii necesare (informatii si date cu caracter personal care se pot regasi in Mandat), in legatura cu executarea ordinelor de plata de debitare directa, prin care Clientul, în calitate sa de Plătitor, mandateaza Banca Beneficiarului sa debiteze la solicitarea sa expresa, sume din contul sau deschis la Banca Platitorului in contul sau deschis la Banca Beneficiarului.

Clientul indica faptul că a înțeles, a acceptat și că participă într-un angajament privind debitarea directa si declara ca este de acord cu transmiterea datelor sale cu caracter personal in scopul prelucrării acestora.

**4.39.** Pentru fiecare ordin de plata de debitare directa transmis de Banca Beneficiarului la solicitarea, in numele si pe seama Clientului catre Banca Platitorului, Banca Beneficiarului va percepe Clientului un comision, a carui valoare este stabilita in Lista de taxe si comisioane aplicabile contului sau curent. Clientul, in calitate sa de Beneficiar, autorizeaza Banca Beneficiarului sa retina automat acest comision la momentul creditării contului sau deschis la Banca Beneficiarului cu suma debitata din contul sau de plati deschis la Banca Platitorului.

**4.40.** Mandatul acordat de Client Bancii Beneficiarului poate fi revocat oricand, cu o notificare prealabila transmisa catre Banca Beneficiarului cu 5 zile lucratoare inainte ca revocarea sa produca efecte.

**4.41.** Banca Beneficiarului poate renunta la Mandat, cu un preaviz de minim 2 doua luni de zile transmis Clientului, fara plata altor penalitati sau despagubiri.

**4.42.** In cazul in care un ordin de plata de debitare directa este efectuat în mod eronat din contul Clientului, acesta, in calitate sa de Plătitor, poate formula o pretenție de rambursare în cazul în care:

- a) nu exista un Mandat de debitare directa;
- b) ordinul de plata de debitare directa nu a fost executat de Banca Platitorului în conformitate cu Mandatul si ordinul de plata de debitare directa primit de la Banca Beneficiarului;
- c) mandatul de debitare directa a fost revocat.

In acest caz, Banca Beneficiarului va rambursa Bancii Platitorului orice sumă transferata, aferentă unui ordin de plata de debitare directa, sumă care a fost în prealabil returnată Plătitorului de către Banca Platitorului.

**4.43.** Modificarile termenilor si conditiilor Mandatului de catre Banca Beneficiarului se efectueaza pe baza acordului scris si prealabil al partilor. Clientul are obligatia de a comunica Bancii Beneficiarului, in scris, optiunea de acceptare sau refuz, in ceea ce priveste modificarea termenilor si conditiilor in termen de 60 zile de la data primirii notificării. In cazul in care, pana la data propusa pentru intrarea in vigoare a modificarilor, Clientul nu notifica Bancii Beneficiarului, in scris, optiunea sa, Partile convin ca lipsa unui raspuns din partea Platitorului valoreaza acceptare tacita a modificarilor respective. In cazul in care Clientul, notifica Banca Beneficiarului asupra refuzului de modificare a termenilor si conditiilor Mandatului acordat, acesta are dreptul de a revoca Mandatul odata cu transmiterea notificării de refuz.

**4.44.** Prevederile Mandatului de emitere de ordine de plata de debitare directa se completeaza cu prevederile prezentelor Conditii Generale Bancare ale Porsche Bank Romania S.A.

#### **RĂSPUNDEREA BĂNCII PENTRU OPERAȚIUNILE DE PLATA NEAUTORIZATE SAU INCORECT EXECUTATE**

**4.45.** Banca va corecta o operațiune de plata neautorizata sau incorect executata, in cazul in care Clientul va face o sesizare, in cel mai scurt timp, dar nu mai târziu de 13 luni de la data debitării. Notificarea va fi comunicata Băncii in modalitatea agreata.

**4.46.** In cazul in care Clientul susține ca operațiunea de plata nu a fost autorizată sau corect executată, Băncii ii revine răspunderea de a demonstra ca operațiunea de plata a fost autentificata, înregistrata corect, introdusa in conturi si nu a fost afectata de nicio defectiune tehnica sau de alte deficiente.

**4.47.** In cazul unei operațiuni neautorizate semnalata in termenul menționat mai sus, Banca va rambursa Clientului suma aferenta operațiunii de plata neautorizate si, daca este cazul, va reduce contul debitat in situația in care s-ar fi aflat daca operațiunea nu s-ar fi efectuat.

**4.48.** În cazul în care un cont al Clientului este creditat din eroare cu o sumă, Clientul este obligat să notifice imediat Banca neavând dreptul să retragă, transfere, dispună sau să utilizeze în orice alt fel acea sumă în totalitate sau în parte. În situația în care eroarea de creditare este sesizată de Bancă, de agentul plătitor sau de adevăratul

beneficiar, cat și ca urmare a notificării Clientului, Banca are dreptul, fără a fi necesară înștiințarea sau obținerea unei autorizări prealabile de la Client, să corecteze eroarea (indiferent de sursa sumelor creditate din eroare) prin debitarea contului cu suma respective. Corecția astfel efectuată va fi reflectată în extrasul de cont.

#### SUME TRANSFERATE

**4.49.** Suma de plata va fi transferată integral către beneficiar, fără deduceri de comisioane.

Pentru platile în valuta, Clientul poate opta pentru una din următoarele variante privind plata comisioanelor: **(i)** toate comisioanele bancare aferente platii sunt platite de către Clientul platitor, **(ii)** toate comisioanele vor fi achitate de către Clientul beneficiar al platii/platilor, **(iii)** comisionul Bancii este platit de Clientul platitor iar comisionul bancii/bancilor intermediare și comisionul bancii beneficiarului este platit de către Clientul beneficiar.

#### IDENTIFICAREA BENEFICIARULUI CONFORM CODULUI UNIC DE IDENTIFICARE. RĂSPUNDEREA JURIDICA A BĂNCII PENTRU EXECUTAREA OPERAȚIUNILOR DE PLATĂ

**4.50.** Ordinul de plata este considerat ca fiind corect executat în ceea ce privește beneficiarul plății specificat prin codul unic de identificare (BIC, IBAN, nr card etc.) dacă ordinul de plată este executat în conformitate cu codul unic de identificare.

**4.51.** În cazul în care codul unic de identificare furnizat de Client, în cazul plăților, sau de partenerul clientului, în cazul încasărilor nu este corect, Banca nu răspunde pentru neexecutarea sau executarea defectuoasă a operațiunii de plată, chiar dacă au fost furnizate informații suplimentare cu privire la beneficiarul plății, dar va depune toate eforturile rezonabile pentru recuperarea sumelor platite.

#### IMPLEMENTAREA LEGISLAȚIEI EUROPENE ȘI NATIONALE PRIVIND SERVICIILE DE PLATA

**4.52.** Platile externe sunt operațiunile de plata în valuta (efectuate în străinătate sau pe teritoriul României), cat și operațiunile de plata în lei efectuate în străinătate. Platile în EURO ordonate de Client sunt executate prin sistemul de decontare SEPA sau banci corespondente, în funcție de valoare și banca beneficiara.

**4.53.** Platile interne sunt reprezentate de operațiunile de plata în Lei, pe teritoriul României.

**4.54.** SEPA (The Single Euro Payment Area, în traducere Zona Unică de Plati Euro) reprezintă zona monedei EURO în care nu există diferențe între platile naționale și cele transfrontaliere, în domeniul platilor de mică valoare. SEPA ocupă spațiul geografic format din cele 27 state membre Uniunii Europene la care se adaugă Elveția, Islanda, Norvegia, Liechtenstein și Monaco.

**4.55.** Prevederile legale în vigoare privind serviciile de plata se aplică exclusiv pentru următoarele tipuri de operațiuni:

- operațiunilor de plata în valutele naționale a statelor membre UE (inclusiv operațiunile naționale de plata efectuate în lei, în cazul României), precum și ale următoarelor state: Islanda, Liechtenstein și Norvegia;
- operațiunilor de plata care implică o singură conversie monetară între euro și lei, cu condiția ca serviciul de conversie monetară necesar să fie realizat în România și, în cazul operațiunilor de plata transfrontaliere, transferul transfrontalier să aibă loc în euro.

**4.56.** Prevederile menționate în prezenta secțiune se aplică tranzacțiilor efectuate exclusiv în baza unui contract-cadru, respectiv Cererea de deschidere cont coroborată cu prevederile prezentelor Condiții Generale Bancare, astfel cum este definit conform art 1.2 din prezentele Condiții Generale Bancare. Cu suficient timp înainte ca un Client să devină parte la un contract-cadru sau la o ofertă a Bancii, dar nu mai puțin de 15 zile înainte ca acesta să devină parte a acestui contract cadru (Cererea de deschidere cont coroborată cu prevederile prezentelor Condiții Generale Bancare), Clientului i se transmit informațiile și condițiile specificate în reglementările legale privind serviciile de plata. În situația în care, la solicitarea Clientului, a fost încheiat un contract printr-un mijloc de comunicare la distanță, ce nu a permis Bancii să respecte perioada respectivă, Banca va îndeplini obligațiile ce-i revin imediat după semnarea documentelor mai sus menționate.

**4.57.** Fiecare modificare a documentelor mai sus menționate, dar și informațiile și condițiile amintite vor fi propuse (prin furnizarea unui exemplar al propunerii de contract-cadru complet, sau prin transmiterea lor pe suport de hartie sau pe alt suport durabil, într-un limbaj ușor de înțeles, într-o formă clară, completă și precisă, în limba română) cu cel puțin 2 luni înainte de data aplicării acestora.

**4.58.** Perioada minimă de 15 zile, în care Banca informează potențialul Client, cu privire la conținutul contractului-cadru mai sus definit, poate fi redusă cu acordul expres al acestuia, acord care poate fi exprimat inclusiv prin semnarea contractului respectiv.

**4.59.** În vederea efectuării unei instrucțiuni de plata, Clientul trebuie să furnizeze Bancii cel puțin următoarele

informatii:

- Datele de identificare ale beneficiarului platii (denumire, IBAN, banca acestuia, CUI/CNP si/sau, dupa caz, codul SWIFT sau codul ABA - in cazul platilor in valuta);
  - Codul sau IBAN, precum si CUI/CNP.
- 4.60.** Pentru autorizarea efectuării/executorii unei/unor operațiuni de plata, Clientul își poate exprima consimțământul prin următoarele modalități:
- prin depunerea ordinului de plata completat corect și semnat de Client, la ghișeele Bancii;
  - prin semnarea unui mandat de Debitare Directă;
  - prin semnarea unui Contract de Mandat - plata prin STANDING ORDER.
- 4.61.** O operațiune de plata este considerată autorizată dacă respectivul Client și-a exprimat consimțământul pentru executarea sa, conform celor menționate mai sus.
- 4.62.** Clientul își poate retrage consimțământul în orice moment, dar nu mai târziu de momentul irevocabilității, în conformitate cu prevederile prezentului document. Consimțământul exprimat pentru executarea unei operațiuni de plata poate fi retras în orice moment, dar nu mai târziu de momentul irevocabilității, adică cel târziu până la sfârșitul zilei lucrătoare care precede ziua convenită.
- 4.63.** Clientul își poate retrage consimțământul numai pentru ordinele de plata în lei, depuse după ora limită. Retragerea consimțământului nu poate fi efectuată în cazul operațiunilor efectuate prin card. Instrucțiunile de plata în valută pentru operațiuni de transfer credit sunt irevocabile după ce acestea au fost primite de către Banca.
- 4.64.** După limitele de timp, ordinele de plata pot fi revocate numai dacă Clientul și Banca convin astfel, dar nu mai târziu de sfârșitul zilei lucrătoare care precede ziua convenită pentru executarea ordinului de plata. În cazul unei debitări directe, pentru revocarea ordinului de plata până la sfârșitul zilei lucrătoare care precede ziua convenită pentru debitarea fondurilor este necesar și acordul beneficiarului platii. În acest caz Banca poate percepe un pret de revocare.
- 4.65.** La momentul depunerii unei instrucțiuni la Banca, referința alocată pentru respectiva instrucțiune este formată din următoarele câmpuri (care pot fi regasite pe instrument): număr instrument/ Suma/ Valută/ data și ora primire.
- 4.66.** Clientul are dreptul de a solicita informații asupra costului total aferent unei tranzacții. Banca pune la dispoziția Clientului costurile aferente tranzacțiilor efectuate, defalcate dacă este cazul, în tariful de comisioane și speze, disponibil în unități și pe site-ul Bancii.
- 4.67.** În cazul operațiunilor de schimb valutar aferent tranzacțiilor efectuate prin Contul curent, cursul de schimb valutar de referință este cursul afișat în unitățile Bancii și pe site-ul Bancii.
- 4.68.** Clientul poate selecta una sau mai multe metode de comunicare, Banca fiind responsabilă exclusiv pentru transmiterea pe acest/aceste canal/canale de comunicare. Clientul nu va ține responsabilă Banca cu privire la primirea informațiilor. Orice comunicare sau document va fi pus la dispoziție numai în limba română.
- 4.69.** În orice moment pe parcursul relației contractuale, Clientul are dreptul de a solicita și primi clauzele contractului-cadru (Cererea de deschidere Cont coroborată cu prevederile prezentelor Condiții Generale Bancare), precum și informațiile și condițiile acestuia, conform prevederilor legale. Acestea vor fi puse la dispoziția Clientului pe suport hartie, prezentele Condiții Generale Bancare fiind de asemenea disponibile și pe site-ul Bancii.
- 4.70.** În cazul în care un ordin de plata este inițiat de Client, Banca este responsabilă pentru executarea corectă a operațiunii de plata, cu excepția cazului când poate dovedi Clientului și, dacă este cazul, prestatorului de servicii de plata al beneficiarului platii, că acesta a primit suma care face obiectul operațiunii de plata. În acest caz prestatorul de servicii de plata al beneficiarului platii este ținut responsabil în fața beneficiarului platii pentru executarea corectă a operațiunii de plata. Dacă Banca este responsabilă, aceasta rambursează, fără întârziere, platitorului suma ce face obiectul operațiunii de plata neexecutate sau incorect executate și, dacă este cazul, restabilește contul de plăți debitat la starea în care s-ar fi aflat dacă operațiunea de plata incorectă nu ar fi avut loc. Banca depune, la cerere, eforturi imediate, indiferent de răspunderea sa, pentru a identifica și a urmări operațiunea de plata și pentru a-l notifica pe Client cu privire la rezultate, în cazul unei operațiuni de plata neexecutate sau incorect executate. Dacă Banca nu a fost responsabilă pentru tranzacție va percepe Clientului un comision pentru serviciile de verificare prestate.
- 4.71.** Banca are obligația de a notifica Clientul cu cel puțin 2 luni înainte de încetarea unui contract-cadru. În cazul denunțării, Clientul își va executa toate obligațiile asumate, până la data încetării contractului.
- 4.72.** Orice modificări din contractul-cadru respectiv din Cererea de deschidere Cont coroborată cu prevederile



prezentelor Conditii Generale Bancare, sunt anuntate Clientilor cu cel putin 2 luni inainte de intrarea lor in vigoare, utilizand cel putin metoda/metodele de comunicare agreata/agreate cu Clientul.

**4.73.** Clientul are dreptul de a notifica in scris refuzul de acceptare a modificarilor, prin depunerea unei notificari/adrese, de regula la orice unitate sau la unitatea mentionata in anuntul de notificare a modificarilor propuse, anterior datei de intrare in vigoare a acestora. In acest caz, Clientul are dreptul sa denunte unilateral contractul imediat si in mod gratuit. In caz contrar, se considera ca acesta a acceptat modificarile conditiilor contractuale.

**4.74.** Contractele incheiate cu Clientii sunt intocmite si interpretate conform legii romane, fiind guvernate de aceasta. Orice neintelegere decurgand din contracte va fi solutionata de parti pe cale amiabila. In vederea solutionarii pe cale amiabila a eventualelor diferende si fara a se aduce atingere dreptului Clientului de a initia actiuni in justitie impotriva Bancii, Clientul poate apela la procedurile extrajudiciare de solutionare a diferendelor.

**4.75.** In cazul in care nu se va putea ajunge la un acord pe cale amiabila, litigiile vor fi solutionate de instanta de drept comun competenta, potrivit dreptului roman.

**4.76.** Banca pune la dispozitia Clientilor, fara intarziere nejustificata, cel tarziu in ziua lucratoare ulterioara procesarii instructiunii, urmatoarele date aferente operatiunilor debitate/ creditate in contul Clientului:

- Referinta care permite Clientului identificarea operatiunii de plata;
- Codul IBAN al platitorului;
- Codul IBAN al beneficiarului si/ sau, dupa caz, codul SWIFT sau codul ABA - in cazul platilor in valuta; Beneficiarul sau, dupa caz, platitorul;
- Valoarea operatiunii in valuta in care a fost debitat/ creditat contul;
- Moneda utilizata pentru ordinul de plata;
- Comisionul total, precum si, daca este cazul, defalcarea sumelor incluse in acesta;
- Dobanda suportata de Client (daca este cazul);
- Cursul de schimb (daca este cazul);
- Valoarea dupa efectuarea schimbului (daca este cazul);
- Data valutei debitarii/ creditarii operatiunii.

**4.77** Primul extras de cont aferent lunii anterioare se elibereaza gratuit, incepand cu a doua zi lucratoare a lunii urmatoare. Extrasele eliberate ulterior pentru aceeasi perioada se comisioneaza, conform tarifului in vigoare.

**4.78** Banca poate percepe comisioane de investigare/ notificare refuz executare numai in urmatoarele situatii:

- in cazul notificarii refuzului executarii unei instructiuni si numai in cazuri intemeiate;
- in cazul revocarii unui ordin de plata dupa executarea sa;
- in cazul unui ordin de plata cu un cod unic de identificare gresit.

**4.79** Clientul are urmatoarele obligatii in legatura cu utilizarea unui instrument de plata:

- sa utilizeze instrumentul de plata in conformitate cu termenii care reglementeaza emiterea si utilizarea acestuia. De indata ce Clientul primeste un instrument de plata, acesta, in mod special, ia toate masurile rezonabile pentru a pastra elementele de securitate personalizate in siguranta;
- sa notifice Banca sau entitatea desemnata de aceasta, fara intarziere nejustificata, de indata ce ia cunostinta de pierderea, furtul, folosirea fara drept a instrumentului sau de plata sau de orice alta utilizare neautorizata a acestuia.

**4.80** Banca are urmatoarele obligatii in legatura cu utilizarea unui instrument de plata emis:

- sa se asigure ca elementele de securitate personalizate ale instrumentului de plata nu sunt accesibile altor parti in afara de Clientul care are dreptul de utilizare a instrumentului de plata, fara a aduce atingere obligatiilor clientului, prevazute mai sus;
- sa nu trimita un instrument de plata nesolicitat, cu exceptia cazului in care instrumentul de plata transmis deja Clientului trebuie inlocuit;
- sa se asigure ca in orice moment sunt disponibile mijloace corespunzatoare care sa permita Clientului sa faca o notificare sau sa ceara deblocarea;
- sa puna la dispozitia Clientului, la cerere, mijloacele de a dovedi, timp de 18 luni de la notificare, ca a facut o astfel de notificare;
- sa impiedice orice utilizare a instrumentului de plata, odata ce a fost facuta notificarea catre Banca.

**4.81** Banca isi asuma toate riscurile legate de transmiterea unui instrument de plata solicitat sau nesolicitat

catre un Client sau de transmiterea oricaror elemente de securitate personalizate ale acestuia.

**4.82** In cazul in care Banca refuza executarea unui ordin de plata, refuzul si, daca este posibil, motivele refuzului, precum si procedura de remediere a oricaror erori de fapt care au condus la refuz sunt notificate Clientului, daca acest lucru nu este interzis prin alte prevederi legislative relevante. Banca transmite sau pune la dispozitie notificarea, in modul convenit, in cel mai scurt timp si, in orice situatie, conform termenelor legale. In cazul in care refuzul este justificat in mod obiectiv, Banca poate percepe un pret pentru notificare.

**4.83** O instructiune de plata a carei executare a fost refuzata se considera ca nu a fost primita. Semnatura lucratorului si stampila Bancii aplicata pe ordinul de plata (pe suport de hartie) reprezinta o confirmare a receptionarii acestuia si nu o acceptare a platii. Revocarea unui ordin de plata se poate efectua tinand seama inclusiv de conditiile legale aplicabile.

**4.84** Banca se asigura ca, dupa momentul primirii ordinului de plata, suma operatiunii de plata este creditata in contul bancii beneficiarului platii, cel mai tarziu pana la sfarsitul urmatoarei zile lucratoare, conform termenelor stabilite anterior.

**4.85** Banca atribuie pentru incasari o data a valutei si pune la dispozitie suma operatiunii de plata in contul beneficiarului platii dupa ce prestatorul de servicii de plata a primit fondurile.

**4.86** Data valutei la care se face creditarea contului beneficiarului unei plati nu poate fi ulterioara zilei lucratoare in care suma ce face obiectul operatiunii de plata este creditata in contul Bancii. Pentru aceste operatiuni, Banca se asigura ca suma operatiunii de plata se afla la dispozitia beneficiarului platii imediat dupa ce aceasta suma este creditata in contul sau, tinand cont si de timpii necesari procesarii interne a operatiunii.

**4.87** Data valutei la care se face debitarea contului platitorului nu poate fi anterioara momentului in care suma ce face obiectul operatiunii de plata este debitata din contul Bancii, cu exceptia instrumentelor de plata de debit.

**4.88** Codul unic de identificare pentru executarea corecta a unei instructiuni de plata este reprezentat de urmatoarele campuri:

- IBAN-ul beneficiarului;
- Banca beneficiarului;
- Numele si prenumele beneficiarului;
- Adresa beneficiarului
- CUI/ CNP (daca este cazul).

**4.89** Clientul este responsabil de furnizarea corecta a informatiilor inscrise in instrumentul de plata. Instructiunea de plata este considerata ca fiind corect executata, daca a fost procesata conform codului unic de identificare mentionat in instrumentul de plata.

**4.90** Banca nu este responsabila pentru neexecutarea sau executarea defectuasa a operatiunii, in situatia in care Clientul a furnizat un cod unic de identificare gresit. Banca va efectua toate eforturile rezonabile pentru a recupera fondurile implicate intr-o astfel de tranzactie. Pentru operatiunea de recuperare / investigare, Banca va percepe comision, conform prevederilor Tarifului de comisioane si speze in vigoare.

**4.91** Banca raspunde numai pentru executarea operatiunilor de plata, in conformitate cu codul unic de identificare furnizat de Client, indiferent de informatiile suplimentare furnizate de acesta. Banca este responsabila pentru executarea corecta a platilor ordonate de Clientul sau, cu exceptia cazului in care poate dovedi acestuia (si daca se impune bancii beneficiarului) ca a procesat corect instructiunea de plata. In situatia in care Banca este responsabila pentru o operatiune de plata neexecutata sau incorect executata, aceasta ramburseaza, fara intarziere, platitorului suma ce face obiectul operatiunii de plata neexecutate sau incorect executate si, daca este cazul, restabileste contul de plati debitat la starea in care s-ar fi aflat daca operatiunea de plata incorecta nu ar fi avut loc. In situatia in care Banca este responsabila pentru o operatiune de incasare neexecutata sau incorect executata, aceasta pune imediat la dispozitia beneficiarului platii suma care face obiectul operatiunii de plata si, daca este cazul, crediteaza suma corespunzatoare in contul de plati al acestuia. Banca depune, la cerere, eforturi imediate, indiferent de raspunderea sa, pentru a identifica si a urmari operatiunea de plata si pentru a-l notifica pe platitor cu privire la rezultate, in cazul unei operatiuni de plata neexecutate sau incorect executate in care ordinul de plata este initiat de Client.

**4.92** Banca este raspunzatoare in fata Clientilor pentru toate pierderile cauzate, inclusiv pentru eventualele dobanzi aplicate acestora ca urmare a neexecutarii sau a executarii in mod defectuos a operatiunii de plata.

**4.93** Orice compensatie financiara suplimentara fata de cea prevazuta mai sus poate fi stabilita in conformitate cu

legea aplicabila contractului incheiat intre Client si Banca.

## Art. 5. CORESPONDENTA SI NOTIFICĂRI

**5.1.** Cu exceptia cazului in care nu se prevede altfel in prezentele Conditii Generale Bancare, sau a situatiilor in care o forma anume de notificare este prevazuta in mod expres printr-o prevedere legala, orice comunicare sau notificare transmisa de catre Banca Clientului va fi considerata valida daca va fi transmisa, la alegerea Bancii, printr-una din urmatoarele modalitati:

- (a) in scris, prin scrisoare simpla, recomandata sau cu confirmare de primire, comunicarea sau notificarea fiind considerata efectuata la data confirmarii transmiterii acesteia catre Client; sau
- (b) prin curier, Banca avand obligatia de a face dovada predarii catre curier, comunicarea sau notificarea fiind considerata efectuata dupa 2 zile lucratoare de la momentul primirii acesteia de catre curier pentru comunicările transmise în România și 4 zile lucratoare de la momentul primirii acesteia de catre curier pentru comunicările transmise în strainatate; sau
- (c) prin sisteme electronice de comunicare (enumerare nelimitativa: fax, e-mail, SMS) la adresele/ numerele de contact comunicate in scris de catre Client Bancii, comunicarea sau notificarea fiind considerata efectuata la momentul confirmarii transmiterii in cazul transmiterilor pe e-mail, fax, SMS etc.;
- (d) prin intermediul extrasului de cont, comunicarea sau notificarea fiind considerata efectuata la momentul comunicarii extrasului de cont catre Client; sau
- (e) prin intermediul aplicatiei Internet Banking, pentru clientii care au optat pentru acest serviciu, comunicarea sau notificarea fiind considerata efectuata la momentul afisarii acesteia pe pagina de Internet Banking la care Clientul are acces; sau
- (f) pe pagina de internet a Bancii la adresa: [www.porschebank.ro](http://www.porschebank.ro), comunicarea sau notificarea fiind considerata efectuata in momentul afisarii pe pagina de internet a Bancii; sau
- (g) prin afisare la sediul Bancii;

**5.2** Clientul va comunica Bancii imediat orice schimbare a sediului/adresei/domiciliului/resedintei sale/datelor sale de contact (e-mail, numar telefon, si/sau fax) dupa caz, in caz contrar, riscul primirii corespondentei fiind in sarcina sa. Clientul va transmite Bancii comunicari in scris, prin scrisoare recomandata sau prin fax, e-mail cu confirmare de primire. Banca poate solicita ca anumite comunicari sa fie efectuate intr-o anumite forma sau modalitate. In lipsa unor prevederi contrare exprese, orice Notificare a Clientului catre Banca va fi facuta prin scrisoare recomandata cu confirmare de primire sau prin înregistrarea acesteia la sediul Bancii.

**5.3** Totodată, Banca va informa Clientul în cazul schimbării sediului său.

## Art. 6. EXTRASE DE CONT

**6.1.** Banca va emite extras de cont pentru fiecare luna bancară în care s-au efectuat tranzacții în contul Clientului precum și la cererea acestuia, ori de câte ori este necesar.

**6.2.** Imediat după primire, Clientul se obligă să verifice corectitudinea operațiunilor înregistrate în contul său.

**6.3.** Obiecțiile cu privire la înregistrările din extrasul de cont trebuie comunicate Băncii în scris în cel mult 5 zile bancare de la data primirii de către Client a acestuia.

**6.4.** Neformularea de obiecții în termenul de mai sus va fi considerată ca acceptare necondiționată.

## Art. 7. DOBÂNZI. COMISIOANE. SPEZE

**7.1.** Banca va informa Clientul asupra condițiilor standard ale Băncii.

**7.2** Pentru sumele depuse de Client în contul său curent deschis la Banca, se va acorda dobânda la vedere practică și calculată de Bancă la momentul respectiv. Nivelul ratei dobânzii la vedere este afișat permanent la sediul Băncii și este disponibil pe pagina de internet a Bancii la adresa: [www.porschebank.ro](http://www.porschebank.ro)

**7.3** Banca va calcula și va înregistra dobânda corespunzătoare soldului contului curent al Clientului, determinată la nivelul ratei dobânzii la vedere practică de Banca și numărului de zile de menținere a soldului din luna în curs.

**7.4** Părțile convin ca durata anului pentru care se calculează dobânzile este de 360 de zile.

**7.5** Banca va plăti dobânda calculată conform celor de mai sus, în prima zi bancară lucrătoare a lunii următoare celei pentru care se calculează dobânda.

**7.6** Banca percepe comisioane și speze Clientului pentru serviciile prestate, așa cum sunt acestea prevăzute în Anexa nr.1 la prezentele Conditii Generale Bancare, denumita "Lista de taxe si comisioane practicate de Porsche

Bank Romania S.A.” afișată permanent la sediul Băncii, și disponibilă pe pagina de internet a Băncii la adresa: [www.porschebank.ro](http://www.porschebank.ro), cu excepția cazurilor în care Banca și Clientul au convenit expres în scris altfel.

**7.7** În cazul în care soldul contului Clientului nu este suficient pentru plata către Banca a comisioanelor și/sau spezelor/cheltuielilor datorate, Banca este îndreptățită să refuze efectuarea operațiunii bancare respective.

**7.8** Banca poate modifica, în funcție de condițiile pieții, atât nivelul ratei dobânzilor, cât și nivelul taxelor și comisioanelor, cu îndeplinirea formalităților prevăzute de reglementările legale în vigoare, cu cel puțin două luni înainte de data aplicării acestora.

**7.9.** Nivelul dobânzii la depozitele la termen ale Clientului la Banca va fi afișat la sediul Băncii și disponibil pe pagina de internet a Băncii la adresa: [www.porschebank.ro](http://www.porschebank.ro), însă acesta poate fi modificat de convenția de depozit încheiată cu Clientul.

**7.10.** Depozitele la termen, desființate înainte de termen sunt purtătoare de dobânzi la nivelul dobânzii la vedere acordată pentru sumele aflate în contul curent al Clientului.

**7.11.** Banca va respecta instrucțiunile Clientului cu privire la modul de percepere a comisioanelor referitoare la operațiunile instructate (acolo unde operațiunea permite acest lucru). În mod particular, pentru cazurile în care operațiunile Clientului sunt destinate unor beneficiari sau sunt inițiate de plătitori a căror bancă este situată într-un stat membru al Uniunii Europene sau aparține Spațiului Economic European și în același timp valuta plății este moneda națională a unui stat membru al Uniunii Europene sau aparținând Spațiului Economic European, Banca va transfera întreaga sumă a operațiunii de plată fără a percepe vreun preț din suma transferată.

**7.12.** Banca poate debita conturile Clientului, indiferent de natura acestora fără consimțământul Clientului, în baza unei hotărâri judecătorești sau arbitrale executorii sau a oricărui alt titlu executoriu, popririi inițiate de organele abilitate în acest sens, în condițiile legii, precum și în alte cazuri expres prevăzute de lege.

**7.13.** Clientul nu poate revoca o instrucțiune de plată după ce aceasta a fost primită de Bancă. În cazul instrucțiunilor pentru care s-a convenit executarea la o dată ulterioară remiterii instrucțiunii către Bancă, Clientul nu poate revoca instrucțiunea decât până cel târziu la sfârșitul zilei lucrătoare care preceda ziua convenită. După limitele de timp menționate mai sus, dacă Clientul informează Banca despre intenția sa de a retrage, anula sau modifica o instrucțiune, Banca va depune eforturi rezonabile, pe spezele Clientului, pentru respectarea acestei cereri, dacă tranzacția respectivă nu a fost executată. Retragerea consimțământului trebuie instructată Băncii în scris, instrucțiunea fiind semnată în conformitate cu specimenul de semnătură valabil pentru contul respectiv.

**7.14.** Banca poate înregistra convorbirile telefonice purtate cu Clientul sau cu reprezentanții acestuia în vederea asigurării securității tranzacțiilor. Clientul și Banca agreează că aceste înregistrări telefonice pot fi folosite ca probe în cursul oricărei proceduri judecătorești sau arbitrale, făcând dovada deplină a înțelegerii părților.

**7.15.** Tranzacțiile operate de Client vor fi reflectate în extrasele de cont generate de Bancă periodic și pus la dispoziția Clientului cu frecvența și în modalitatea indicate de acesta în Cererea de Deschidere de Cont. În situația în care Clientul solicită Băncii să nu îi transmită extrase de cont, optând pentru o altă modalitate gratuită de informare, Clientul își asumă riscurile legate de neprimirea/neverificarea extraselor de cont și nu va ține Banca răspunzătoare pentru eventualele pierderi cauzate de această modalitate de lucru.

**7.16.** Extrasul de cont va cuprinde o referință care să permită Clientului identificarea operațiunii (acolo unde este cazul în conformitate cu legea), valoarea operațiunii în moneda în care este operat contul, prețul total corespunzător operațiunii și, unde este cazul, defalcarea sumelor incluse în acesta și dobânda suportată, dacă este cazul, cursul de schimb utilizat în cadrul operațiunii, data valutei.

**7.17.** Extrasele de cont emise de Bancă pe suport de hârtie sunt valabile fără a fi necesară semnătura și ștampila Băncii.

**7.18.** Clientul este obligat să verifice conținutul extraselor de cont imediat după primirea lor. Clientul va notifica de îndată în scris Banca despre orice problemă referitoare la un extras. În lipsa unei asemenea notificări făcute în termenul maxim prevăzut în prezentele Condiții Generale Bancare, extrasul este considerat confirmat și acceptat în mod irevocabil de către Client.

**7.19.** Chiar în lipsa unei astfel de notificări, dacă Banca descoperă că s-a produs o eroare sau orice greșeală de calcul, Banca poate, fără a înștiința în prealabil Clientul, să rectifice oricând o astfel de eroare, corecția efectuată fiind reflectată în extrasul de cont următor.

**7.20.** Clientul autorizează Banca să îi debiteze conturile cu sumele reprezentând costurile, comisioanele, dobânzile și alte cheltuieli ale Băncii.



**7.21.** Clientul va suporta toate costurile datorate legate de prestarea unui serviciu incluzând, fără a se limita la acestea, toate cheltuielile în legătură cu consultanți, evaluatori, auditori, cheltuieli judiciare, taxe de timbru și judiciare, costuri de telecomunicații, curierat, impozite și alte cheltuieli. Clientul suportă orice costuri legate de fluctuația cursurilor de schimb apărută pe parcursul executării de către Bancă a unei operațiuni instructate de către Client. De asemenea, în lipsa unei înțelegeri contrare intervenite între Bancă și Client, toate cheltuielile legate de constituirea, administrarea și executarea garanțiilor Clientului în favoarea Băncii se vor suporta de către Client și vor fi percepute din cont.

**7.22.** Banca, la libera sa apreciere, va putea negocia cu Clientul acordarea altor condiții decât cele standard în legătură cu anumite tranzacții (în privința costurilor, dobânzilor, cursurilor de schimb, termenelor etc.). Banca nu are nicio obligație să deroge de la condițiile standard stabilite prin anexele la prezentele Condiții, iar prestarea serviciilor sale în alte condiții este la latitudinea acesteia.

## **Art. 8. CECURI SI BILETE LA ORDIN**

**8.1.** Clientul este obligat să crediteze contul său curent cu suma necesară plății prin CEC sau bilet la ordin introduse pe circuitul interbancar. În cazul necreditării contului, Banca va proceda conform reglementărilor în vigoare ale Băncii Naționale a României privind înregistrarea Clientului în evidentele Centralei Incidentelor de Plăți.

**8.2.** În cazul în care titlurile de credit remise spre încasare sunt returnate neplătite de către banca emitentă/plătitoare, aceste documente vor fi returnate Clientului, fără nicio responsabilitate din partea Băncii, iar comisioanele aferente vor fi în sarcina Clientului, precum și spezele băncii corespondente/emitente, dacă este cazul.

## **Art. 9. ALTE PRODUSE BANCARE**

**9.1.** Banca oferă Clientului o gamă complexă de produse și servicii bancare incluzând fără a se limita la: depozite diverse, credite cu destinații diverse, circumscrise politicii de afaceri a Băncii, emiterea de garanții bancare, debitare directă, plăți efectuate prin instrumente de plată la distanță (Internet Banking).

**9.2.** La cererea Clientului său, Banca pune la dispoziția acestuia informații complete privind condițiile de acordare a produselor din oferta sa generală, identifică îndeplinirea de către aceștia a condițiilor de eligibilitate și formulează oferte specifice, cu respectarea normelor interne și cadrului normativ general al activității bancare.

**9.3.** Clientul este de acord ca Banca să consulte baza de date a Centralei Riscurilor Bancare a Băncii Naționale a României, ori de câte ori consideră necesar, pe întreaga durată a relației dintre Bancă și Client. Banca va pune la dispoziția Clientului, la cererea acestuia, rezultatul oricăreia dintre interogările efectuate.

**9.4.** Clientul este de acord că Banca poate stinge sau reduce orice obligație de plată a Clientului către Bancă (în cazul în care creanța sa este scadentă și exigibilă și indiferent de valuta în care este exprimată), prin debitarea conturilor Clientului, fără a fi necesară o informare prealabilă a Clientului în acest sens.

**9.5.** În cazul în care exercitarea unei asemenea operațiuni necesită schimbarea unei anumite valute în alta, un astfel de schimb se va efectua de către Bancă utilizând cursul de schimb al acesteia valabil la data efectuării acestei operațiuni.

**9.6.** Clientul va fi înștiințat de către Bancă de efectuarea compensării prin intermediul extrasului de cont.

**9.7.** Banca are dreptul de a suspenda executarea instrucțiunilor Clientului dacă acesta nu își execută obligațiile de plată către Bancă, Clientul fiind deplin răspunzător pentru eventualele pierderi astfel rezultate.

**9.8.** În afară de cazurile pentru care legea nu prevede altfel, Banca nu este răspunzătoare pentru orice pierdere sau daune indirecte, incidentale sau rezultante cu excepția situației în care acestea sunt rezultatul relei credințe sau culpei grave a Băncii.

**9.9.** Apariția cazurilor de forță majoră (care semnifică evenimente insurmontabile, produse independent de controlul rezonabil al părților și vor include, fără a se limita la, calamități naturale, evenimente sociale de tipul acțiuni armate, greve, revolte, insurecții, războaie, precum și naționalizarea, exproprierea, restricțiile de convertibilitate sau transferabilitate, indisponibilitatea sistemelor, echipamentelor, rețelelor de comunicații), suspendă executarea obligațiilor părții pe perioada cât subzistă evenimentul respectiv. În astfel de situații, Banca va avea dreptul să ia acele măsuri necesare în mod rezonabil pentru a diminua efectele negative pe care astfel de cazuri le pot avea față de Client.

**9.10.** În situația în care moneda în care este denominat contul Clientului nu mai este legal acceptată pentru tranzacționare pe teritoriul României sau dacă, drept urmare a (i) regulamentelor de schimb valutar sau altor acte

normative emise de Banca Națională a României sau de altă autoritate competentă sau (ii) din orice alt motiv, independent de voința Băncii; incluzând, dar nelimitându-se la motive economice sau politici monetare și/sau hotărâri și/sau limitări dispuse de autorități competente în domeniul monetar, Banca nu mai poate să opereze cu moneda respectivă, atunci Banca va putea converti sumele disponibile în cont într-o altă monedă permisă la tranzacționare, folosind cursul de schimb oficial stabilit de autoritățile competente aplicabil la momentul calculului respectiv.

## **Art. 10. CONFIDENȚIALITATEA**

**10.1** Banca se obligă să păstreze - în condițiile legii - confidențialitatea asupra identității Clientului și a tuturor operațiunilor bancare pe care Banca le efectuează la solicitarea Clientului în conturile acestuia.

**10.2** Toate informațiile și documentele cerute de un terț care implică o derogare de la obligația Băncii de păstrare a confidențialității vor fi furnizate de Bancă fără acordul prealabil al Clientului numai instituțiilor care sunt îndreptățite potrivit legii să solicite orice informații și documente privind contul curent al Clientului.

## **Art. 11. INFORMARE PRIVIND PRELUCRAREA DATELOR CU CARACTER PERSONAL**

### **11.1 Obligațiile și răspunderea Operatorului**

Cu privire la datele cu caracter personal pe care Banca și Clientul persoana juridică le pot prelucra pentru executarea prezentului contract, Banca și Clientul acționează fiecare în calitate de operator de date cu caracter personal (denumite în continuare în mod individual "Operatorul" și / sau în mod colectiv "Operatorii"). Datele cu caracter personal vor fi prelucrate de fiecare Operator în conformitate cu prevederile Regulamentului (UE) 2016/679 al Parlamentului European și al Consiliului din 27 aprilie 2016, privind protecția persoanelor fizice în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal și privind libera circulație a acestor date și de abrogare a Directivei 95/46/CE (Regulamentul general privind protecția datelor – GDPR), cu Legea de punere în aplicare a prevederilor GDPR și/sau cu orice alte decizii pe care le poate emite Autoritatea Națională de Supraveghere a Protecției Datelor cu Caracter Personal (ANSPDCP) cu privire la protecția datelor cu caracter personal.

**11.2** Fiecare dintre Operatori își asumă următoarele obligații:

1. să își respecte obligațiile aferente calității de Operator prevăzute de GDPR;
2. să pună în aplicare și să mențină măsuri tehnice și organizatorice adecvate care să îndeplinească cerințele GDPR;
3. să ia toate măsurile necesare pentru a asigura responsabilizarea întregului său personal cu acces la datele cu caracter personal și pentru a se asigura că toți membrii personalului său sunt obligați să păstreze confidențialitatea datelor cu caracter personal;
4. să își respecte obligațiile aferente calității de Operator cu privire la încălcarea securității datelor cu caracter personal și să informeze cealaltă parte cu privire la orice asemenea încălcare a securității datelor cu caracter personal semnificativă pentru cealaltă parte, fără nicio întârziere nejustificată;
5. în executarea prezentului contract, fiecare Operator poate contracta furnizori de servicii care au calitatea de Persoane împuternicite de operator cu condiția ca acestea să fieținute de obligațiile prevăzute de GDPR;
6. niciun Operator nu va transfera date cu caracter personal către nicio țară din afara Spațiului Economic European, cu excepția cazului în care oferă garanții adecvate pentru transferul efectuat, cum ar fi: (i) transfer către orice țară considerată de Comisia UE ca asigură un nivel de protecție adecvat; (ii) transfer în conformitate cu principiile Privacy Shield (sau o schema care îl poate înlocui din când în când) sau (iii) transfer supus unui alt mecanism de transfer de date sau a unor alte garanții adecvate conform cerințelor GDPR.

**11.3** Oricare dintre Operatori îl va despăgubi pe cealaltul pentru pierderile, daunele, costurile, cheltuielile și alte obligații (inclusiv taxele juridice și altele) suportate sau impuse celeilalte părți și referitoare la o pretentie a unui tert în măsura în care rezultă din nerespectarea de către cealaltă parte a obligațiilor de protecție a prelucrării datelor cu caracter personal care îi revin.

### **11.4 Categoriile de date personale. Categoriile de Persoane vizate.**

În anumite situații, în vederea îndeplinirii scopurilor de prelucrare rezultate dintr-o solicitare a Clientului, pe lângă datele sale, informațiile pe care le prelucram pot consta în următoarele categorii de date personale care pot aparține următoarelor categorii de persoane vizate:

1. date de identificare, date de contact și/ sau date privind bonitatea aparținând mandatarilor și/ sau reprezentanților legali sau convenționali ai Clientului, ale garantilor/ avalistilor, beneficiarilor reali și/ sau împuternicitorilor pentru

operatiuni pe cont ai Clientului, prelucrate pentru indeplinirea obligatiilor de cunoasterea clientelei, in vederea incheierii si executarii prezentului contract (e.g. nume, prenume, adresa de domiciliu, data si locul nasterii, CNP, serie si numar act de identitate, nationalitate, cetatenie, adresa de e-mail, numar de telefon, functie, istoric de creditare si comportament de plata, date privind litigiile in care este parte, date privind produsele de finantare detinute la companiile din grupul din care face partea entitatea ("Grupul"), date privind expunerea politica)

2 date de identificare si de contact ale persoanelor de contact desemnate de Parti, pentru executarea prezentului contract (e.g. nume, prenume, adresa de e-mail, numar de telefon, departament, functie), precum si pentru prelucrare in scopuri de marketing, in baza consimtamantului Clientului, in situatia in care acest consimtamant este acordat prin Cererea de deschidere cont&cerere de credit;

3 date de identificare si date bancare ale beneficiarilor platilor Clientului (e.g. nume, prenume, CNP, numar de cont IBAN, numar de card)

Datele personale ale acestora sunt preluate din documentatia de initiere si/ sau executare a relatiei contractuale cu Clientul, Porsche Bank neavand posibilitatea practica de a asigura o informare directa a acestor persoane privind prelucrarea datelor lor personale. In acest caz, este responsabilitatea Clientului de a informa respectivele persoane vizate cu privire la prelucrarea si scopul prelucrării datelor lor personale, in relatia cu el.

### **11.5. Scopurile și temeiul juridic al prelucrării**

Datele Personale ale persoanelor vizate in relatia cu Clientul sunt prelucrate de către Porsche Bank în următoarele scopuri și având la bază următoarele temeiuri juridice:

- a) în scopul acordării produsului prin încheierea contractului relevant, conform solicitării Clientului. Temeiul juridic pentru aceste operațiuni de prelucrare este efectuarea de demersuri în vederea încheierii și executării unui contract la care Clientul va fi parte (ex.: contractul de cont curent, contractul de credit, contractul de depozit, mandatul de debit direct, contractul de Mobile Banking / Internet Banking, scrisoare de garantie bancara);
- b) în scopul derularii operatiunilor de cont curent, conform instructiunii Clientului. Temeiul juridic pentru aceste operațiuni de prelucrare este executarea contractului la care clientul este parte (ex. depunere/ retragere de numerar, incasari si plati in lei si valuta, schimburi valutare, colectare numerar, decontare instrumente de plata);
- c) pentru indeplinirea obligatiei legale a Porsche Bank in ceea ce priveste evaluarea bonitatii Clientului, inainte de incheierea contractului de credit si pe parcursul derularii acestuia, prin consultarea bazei de date a Centralei Riscului de Credit (CRC), pentru Client si pentru reprezentantii legali ai Clientului, in baza consimtamantului acestora, in situatia in care acest consimtamant este acordat prin Cererea de deschidere cont&cerere de credit, conform Anexei 2 – Acord de consultare a bazei de date a Centralei Riscului de Credit. Temeiul juridic al acestei prelucrari il constituie obligatia Porsche Bank de a respecta cadrulul legal referitor la evaluarea bonitatii si la reducerea riscului de credit, precum si prevenirii utilizarii sistemului financiar – bancar pentru desfasurarea unor activitati contrare legii, precum si interesului legitim al Porsche Bank de a minimiza riscul de credit prin finantarea unor client solvabili.
- d) pentru îndeplinirea obligațiilor legale ale Porsche Bank, în ceea ce privește aplicarea măsurilor de cunoaștere a clientelei în vederea identificării Clientului, precum și a beneficiarului real și/sau a calitatii acestuia de persoană expusă politic, conform legislației privind prevenirea și combaterea spălării banilor și a finanțării terorismului;
- e) în scopul (i) recuperării creanțelor și în vederea exercitării sau apărării oricăror drepturi și interese legale ale Porsche Bank, precum și (ii) în scopul prevenirii și combaterii fraudei. Temeiul juridic pentru aceste operațiuni de prelucrare este interesul legitim al Porsche Bank de a-și valorifica drepturile pe care le are în legătură cu activitatea Clientului (inclusiv dreptul de recuperare creanțe), precum și interesul legitim de a avea implementat un mecanism eficient pentru identificarea și prevenirea eventualelor fraude comise de Client.
- f) în vederea întocmirii și furnizării de anumite rapoarte către grupul din care face partea entitatea ("Grupul"), în scopuri administrative, precum și pentru aprobarea anumitor facilități de finanțare conform matricei de competențe a Porsche Bank, când este cazul. Temeiul juridic pentru aceste operațiuni de prelucrare este interesul legitim al Porsche Bank de a respecta cerințele de raportare ale Grupului.
- g) în vederea asigurării contabilității, activităților de audit intern, audit financiar și alte tipuri de raportări interne, conform prevederilor legale aplicabile. Temeiul juridic pentru aceste operațiuni de prelucrare este îndeplinirea obligațiilor legale ale Porsche Bank.
- h) în scopuri de marketing, cum ar fi participarea la programele de loializare prin primirea de oferte promotionale, participarea la diverse concursuri și tombole, studiile de satisfacție, transmiterea de buletine informative (de tip newsletter), transmiterea prin poștă de diverse materiale promoționale. Temeiul juridic pentru aceste operațiuni de

prelucrare este consimțământul Clientului, în situația în care acest consimțământ este acordat prin Cererea de deschidere cont & cerere de credit.

#### **11.6. Transferul Datelor Personale ale persoanelor vizate în relația cu Clientul**

11.6.1. În cadrul operațiunilor de prelucrare efectuate în scopurile menționate mai sus, Datele Personale ale persoanelor vizate în relația cu Clientul vor fi transferate către următoarele terțe părți, după cum urmează:

- a) Către furnizorii de servicii utilizați de Porsche Bank, care acționează în calitate de persoane împuternicite ale Porsche Bank și strict în baza instrucțiunilor documentate primite de la Porsche Bank. Lista cu furnizorii Porsche Bank este disponibilă pe website-ul [www.porschebank.ro](http://www.porschebank.ro), în cadrul secțiunii Protecția datelor. Lista se actualizează periodic, ori de câte ori intervin modificări în colaborarea Porsche Bank cu furnizorii săi.
- b) Către companiile din Grup din România și Austria, în cadrul activităților de raportare și audit intern ale Porsche Bank, precum și pentru aprobarea unor facilități de finanțare, dacă va fi cazul.
- c) Către autorități, cum ar fi poliție, parchet, instanțele judecătorești etc., în vederea exercitării și apărării oricăror drepturi și interese legale ale Porsche Bank.
- d) Către Arhiva Electronică de Garanții Reale Mobiliare în vederea înregistrării drepturilor și intereselor legale ale Porsche Bank privind garanțiile constituite în favoarea sa prin prezentul Contract.
- e) Către sisteme de compensare sau decontare (ex. Transfond S.A., sisteme de bănci corespondente, entități care să asigure transferul fondurilor în străinătate - SWIFT), și implicit către Beneficiar și banca Beneficiarului, în vederea executării instrucțiunilor de plată / transfer ale Clientului.

11.6.2. Toate transferurile de date menționate mai sus se realizează cu respectarea de către Porsche Bank a principiilor legate de prelucrarea datelor cu caracter personal, în special principiul minimizării datelor personale – Porsche Bank transmite către terțele părți doar datele personale care sunt strict necesare pentru realizarea scopurilor menționate.

#### **11.7. Durata de stocare a Datelor Personale ale persoanelor vizate în relația cu Clientul**

11.7.1. Datele Personale ale persoanelor vizate în relația cu Clientului sunt stocate doar pe durata și în măsura în care este necesar pentru realizarea scopurilor menționate mai sus sau dacă există o obligație legală în acest sens. Pentru prelucrările de Date Personale unde este necesar consimțământul Clientului, Datele Personale vor fi prelucrate și păstrate până la data retragerii consimțământului de către Client.

11.7.2. Pentru îndeplinirea obligațiilor legale de documentare și de păstrare conform legislației pentru prevenirea și combaterea spălării banilor și finanțării terorismului, Porsche Bank are obligația legală de a păstra Datele Personale pentru o perioadă de 5 (cinci) ani de la încetarea relațiilor contractuale cu Clientul.

11.7.3. De asemenea, Datele Personale ale Clientului Porsche care se regăsesc în orice documente justificative care stau la baza înregistrărilor în contabilitatea financiară se pastrează în arhiva Porsche Bank timp de 10 ani de la data închiderii exercițiului financiar în care au fost întocmite documentele justificative, conform prevederilor Legii Contabilității.

11.7.4. Nu în ultimul rând, în cadrul apărării și exercitării drepturilor și intereselor legale ale Porsche Bank, Datele Personale necesare realizării acestui scop vor fi păstrate conform termenelor generale de prescripție.

11.7.5. După expirarea termenelor de mai sus, Datele Personale se șterg și/sau se distrug din evidențele/bazele de date ale Porsche Bank.

#### **11.8. Drepturile persoanei vizate în relația cu Clientului privind protecția Datelor Personale**

11.8.1. Persoana vizată are următoarele drepturi în legătură cu protecția Datelor Personale prelucrate de către Porsche Bank, în calitate de operator:

- a) Dreptul la informare: dreptul persoanei vizate de a primi informații privind operațiunile de prelucrare a Datelor Personale efectuate de către Porsche Bank. Respectarea acestui drept de către Porsche Bank se realizează prin prezenta informare;
- b) Dreptul de acces: dreptul persoanei vizate de a obține din partea Porsche Bank o confirmare că acesta prelucrează sau nu date cu caracter personal care îl privesc și, în caz afirmativ, acces la datele respective și furnizarea de informații privind prelucrările de date;
- c) Dreptul la rectificare: dreptul persoanei vizate de a obține de la Porsche Bank, fără întârzieri nejustificate, rectificarea datelor inexacte care o privesc sau completarea datelor cu caracter personal care sunt incomplete;
- d) Dreptul la ștergerea datelor: dreptul persoanei vizate de a obține de la Porsche Bank, fără întârzieri nejustificate, ștergerea datelor cu caracter personal care îl privesc, însă nu oricând, ci doar în oricare din următoarele situații prevăzute de GDPR, astfel: (i) datele cu caracter personal nu mai sunt necesare pentru îndeplinirea scopurilor pentru



care au fost colectate sau prelucrate de către Porsche Bank; (ii) Clientul/ persoana vizată își retrace consimțământul acordat pentru prelucrările de date bazate pe consimțământ; (iii) Persoana vizată se opune prelucrărilor de date personale efectuate de Porsche Bank. Persoana vizată se poate opune doar prelucrărilor care au ca temei legal – interesul legitim al Porsche Bank, iar Porsche Bank nu are interese și motive legitime care să prevaleze în ceea ce privește prelucrarea; (iv) datele cu caracter personal ale persoanei vizate în relația cu Clientul au fost prelucrate ilegal de către Porsche Bank; (v) datele cu caracter personal trebuie șterse pentru respectarea unei obligații legale care revine Porsche Bank;

e) Dreptul la restricționarea prelucrărilor: dreptul persoanei vizate de a obține de la Porsche Bank restricționarea prelucrărilor Datelor Personale în oricare din următoarele situații prevăzute de GDPR, astfel: (i) Clientul/ Persoana vizată contestă exactitatea datelor pe care le prelucrează Porsche Bank. Prelucrarea va fi restricționată pentru o perioadă care îi permite Porsche Bank să verifice exactitatea datelor; (ii) Prelucrarea Datelor Personale de către Porsche Bank este ilegală, iar persoana vizată nu vrea ștergerea Datelor Personale, ci solicită restricționarea utilizării lor de către Porsche Bank; (iii) Porsche Bank nu mai are nevoie de Datele Personale, dar persoana vizată în relația cu Clientul i le solicită pentru constatarea, exercitarea sau apărarea unui drept în instanță; (iv) Persoana vizată se opune prelucrării.

În această situație, prelucrarea va fi restricționată pentru intervalul de timp în care se verifică dacă drepturile legitime ale Porsche Bank prevalează asupra celor ale persoanei vizate în relația cu Clientului. În cazul în care persoana vizată a obținut restricționarea prelucrării, aceasta va fi informată ulterior de către Porsche Bank înainte de ridicarea restricției de prelucrare.

f) Dreptul la portabilitatea datelor: dreptul persoanei vizate în relația cu Clientul de a primi de la Porsche Bank datele cu caracter personal care le privesc și pe care le-a furnizat operatorului într-un format structurat, utilizat în mod curent și care poate fi citit automat și de a transmite aceste date altui operator, când mijloacele tehnice permit acest lucru. Persoana vizată poate exercita acest drept doar când prelucrarea se bazează pe consimțământul sau sau când prelucrarea se efectuează prin mijloace automate.

g) Dreptul la opoziție: dreptul persoanei vizate de a se opune, din motive legate de situația particulară în care se află, prelucrării efectuate de Porsche Bank având ca temei juridic interesul legitim al acestuia.

Când persoana vizată se opune unor astfel de prelucrări, Porsche Bank nu mai prelucrează datele cu caracter personal, cu excepția cazului în care Porsche Bank demonstrează că are motive legitime și imperioase care justifică prelucrarea și care prevalează asupra intereselor, drepturilor și libertăților persoanei vizate sau că scopul este constatarea, exercitarea sau apărarea unui drept al Porsche Bank în instanță.

h) Dreptul persoanei vizate în relația cu Clientul de a nu face obiectul unei decizii bazate exclusiv pe prelucrarea automată, inclusiv crearea de profiluri (orice prelucrare automată care utilizează datele personale pentru a evalua anumite aspecte personale ale persoanei, cum ar fi comportamentul de plată, situația financiară etc. etc.), care produce efecte juridice care privesc Clientul sau care îl afectează în mod similar într-o măsură semnificativă.

11.8.2. Pentru a da curs solicitărilor de mai sus, Porsche Bank poate cere informații suplimentare necesare pentru a confirma identitatea solicitantului cererii. În unele cazuri, conform prevederilor GDPR, Porsche Bank este îndreptățită să refuze să acționeze privind solicitările de exercitare a drepturilor de mai sus. În toate cazurile însă, Porsche Bank va furniza un răspuns privind solicitarea persoanei vizate în relația cu Clientul de exercitare a drepturilor de mai sus, în termen de cel mult o lună de la primirea cererii.

11.8.3. Pentru exercitarea drepturilor de mai sus, persoana vizată poate trimite o cerere scrisă (i) prin e-mail la adresa: [protectiadatelor@porschebank.ro](mailto:protectiadatelor@porschebank.ro), sau (ii) prin poștă/curier la următoarea adresă: Bulevardul Pipera nr. 2, clădirea Porsche Bank, cod poștal 077190, Voluntari, sau (iii) direct prin depunere la sediul Porsche Bank sau la recepție la adresa Bulevardul Pipera nr. 2, clădirea Porsche Bank, cod poștal 077190, Voluntari.

De asemenea, persoana vizată are dreptul de a depune o plângere la Autoritatea Națională de Supraveghere a Prelucrării Datelor cu Caracter Personal, la adresa Bld. G-ral Gheorghe Magheru 28-30, Sector 1, cod poștal 010336, București, Romania, telefon: +40318059211, e-mail: [anspdc@dataprotection.ro](mailto:anspdc@dataprotection.ro)

11.8.4. Nu în ultimul rând, pentru orice întrebări privind informațiile cuprinse în prezenta Informare, persoana vizată în relația cu Clientul se poate adresa Responsabilului cu Protecția Datelor numit de Porsche Bank, la adresa de e-mail: [protectiadatelor@porschebank.ro](mailto:protectiadatelor@porschebank.ro).

## **Art. 12. ÎNCETAREA RAPORTURILOR DINTRE CLIENT SI BANCA**

**12.1.** În cazul în care, în urma verificărilor periodice pe care Banca le efectuează cu privire la situația tuturor

conturilor, se constată faptul că în contul Clientului nu s-au efectuat operațiuni în ultimele 12 (douăsprezece) luni anterioare momentului verificării, iar sumele existente în contul Clientului reprezintă cel mult echivalentul sumei de 20 EUR, Banca are dreptul de a înceta contractul-cadru și de a închide contul Clientului, prin transmiterea unui preaviz cu cel puțin 60 de zile calendaristice înainte. La cererea Clientului Banca va returna acestuia suma aflată în contul Clientului la momentul închiderii acestuia. Banca are dreptul de a denunța unilateral contractul încheiat pe durata nedeterminată, notificând Clientul în prealabil cu cel puțin 60 de zile calendaristice înainte de data încetării contractului.

**12.2.** Clientul are dreptul oricând de a denunța unilateral contractul dacă va notifica Banca, cu 30 de zile calendaristice înainte de data denunțării. În acest caz, Banca va procesa cererea Clientului în mod gratuit.

**12.3.** În cazul în care relațiile de cont curent și operațiunile sunt închise, din inițiativa oricăreia dintre părți, Clientul se obligă să înapoieze Băncii orice documente neutilizate primite de la aceasta (cum ar fi cekuri, ordine de plată, bilete la ordin etc.).

**12.4.** În cazul închiderii contului curent, Banca va calcula dobânzile aferente soldului existent în contul curent al Clientului până la data închiderii contului. Banca va putea dispune, la alegerea și la discreția sa, de sumele rămase după închiderea contului, care datorită valorii scăzute (sume subunitare) nu pot face obiectul unor operațiuni cu numerar sau transferuri în alte conturi.

**12.5.** La închiderea conturilor Clientului, acesta este ținut să își execute imediat obligațiile de plată față de Bancă, să restituie formularele neutilizate și orice alte echipamente puse la dispoziție de către Bancă și să emită instrucțiuni cu privire la sumele reprezentând soldul creditor al conturilor, care de la momentul respectiv nu mai sunt purtătoare de dobândă.

**12.6.** Relația de cont încetează și în cazul decesului Clientului. De la momentul la care acest eveniment este adus la cunoștință Băncii (prin copie legalizată după certificatul de deces, dacă Banca consideră necesar), sumele existente în cont se vor elibera la cererea moștenitorilor pe baza documentelor legale doveditoare a calității acelor persoane și a drepturilor asupra fondurilor din cont.

**12.7.** În cazul în care Banca este obligată printr-o normă legală să inițieze față de client o procedură sau să obțină de la client anumite date, documente într-un interval de timp determinat iar clientul refuză să coopereze cu Banca în termenele solicitate de Banca pentru fiecare caz în parte, astfel încât Banca să poată fi în măsură să își execute obligațiile legale, Banca poate denunța orice relație de afaceri cu Clientul, implicit de a înceta contractul-cadru și de a închide conturile Clientului, prin transmiterea unui preaviz cu cel puțin 60 de zile calendaristice înainte.

**12.8.** De la data încetării relației de cont Banca nu va efectua alte operațiuni decât cele necesare în vederea punerii la dispoziția Clientului a sumelor aflate în cont la data încetării.

## Art. 13. LITIGII

**13.1.** Orice eventuale litigii rezultate din interpretarea și/sau executarea prezentelor Reguli se vor soluționa pe cale amiabilă.

**13.2.** În cazul în care o asemenea soluționare nu este posibilă, litigiile se vor deduce spre soluționare de către instanțele judecătorești competente din municipiul București.

**13.3.** În cazul în care Clientul considera că Banca a încălcat dispozițiilor legale cu privire la prezentele Condiții Generale Bancare, se poate adresa Băncii Naționale a României în calitate de autoritate responsabilă cu supravegherea prudențială a instituțiilor de plată.

**13.4.** Prezentele Condiții Generale Bancare sunt guvernate de legea română.

Contractul-cadru denumit **CONDIȚII GENERALE BANCARE**, are 18 pagini și 2 Anexe, parte integrantă a acestuia.

- Anexa nr.1 - Lista de taxe și comisioane practicate de Porsche Bank Romania S.A.
- Anexa nr.2 - Limitele de timp practicate de Porsche Bank Romania S.A.

Am luat la cunoștință de prevederile de mai sus ale contractului-cadru denumit „**CONDIȚII GENERALE BANCARE**”, le înțeleg și sunt de acord cu acestea.

Nume reprezentant legal: \_\_\_\_\_  
(semnatura, stampila)

Data \_\_\_\_\_